



## B1.40 Pendeln

- Täglicher Arbeitsweg
- Diskutieren Sie Unternehmensrichtlinien und Alternativen zum Auto
- Diskutieren Sie Leasing von Transportmitteln

<b>die Autobahn</b>	<i>(l'autostrada)</i>	<b>der Kofferraum</b>	<i>(il bagagliaio)</i>
<b>das Benzin</b>	<i>(la benzina)</i>	<b>der Sicherheitsgurt</b>	<i>(la cintura di sicurezza)</i>
<b>der Diesel</b>	<i>(il diesel)</i>	<b>parken</b>	<i>(parcheggiare)</i>
<b>das Fahrzeug</b>	<i>(il veicolo)</i>	<b>umsteigen</b>	<i>(cambiare (mezzo))</i>
<b>die Autoversicherung</b>	<i>(l'assicurazione auto)</i>	<b>den Bus verpassen</b>	<i>(perdere l'autobus)</i>
<b>der Fahrer</b>	<i>(il conducente)</i>	<b>sich verspäten</b>	<i>(ritardare; arrivare in ritardo)</i>
<b>der Fahrplan</b>	<i>(l'orario (dei trasporti))</i>	<b>überqueren</b>	<i>(attraversare)</i>
<b>der Bahnsteig</b>	<i>(la banchina)</i>	<b>Fahrrad fahren</b>	<i>(andare in bicicletta)</i>
<b>der Zebrastreifen</b>	<i>(l'attraversamento pedonale)</i>	<b>das E-Bike</b>	<i>(la e-bike)</i>
<b>die Fußgänger</b>	<i>(i pedoni)</i>	<b>die Mitfahrgelegenheit</b>	<i>(l'offerta di passaggio / carpooling)</i>
<b>die Busspur</b>	<i>(la corsia degli autobus)</i>	<b>die Tankstelle</b>	<i>(la stazione di servizio)</i>
<b>der Verkehrsstau</b>	<i>(l'ingorgo stradale)</i>	<b>Fahren Sie doch mit mir.</b>	<i>(Venga con me in macchina.)</i>
<b>der Verkehrspolizist / die Verkehrspolizistin</b>	<i>(l'agente della polizia stradale)</i>		

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



Viele Berufstätige überlegen, ob sie mit **öffentlichen Verkehrsmitteln** oder mit dem **Auto** zur Arbeit fahren. Dabei zählen nicht nur die direkten **Kosten**, sondern auch die Zeit. Wenn eine Stunde mit sechzehn Euro bewertet wird, kann das Pendeln mit Bus und Bahn pro Tag günstiger oder teurer sein als gedacht. Beim Auto kommen zusätzlich **Versicherung, Wartung** und Wertverlust dazu.

*Molti lavoratori si chiedono se andare al lavoro con i mezzi di trasporto pubblico o con l'auto. In questo caso non contano solo i costi diretti, ma anche il tempo. Se un'ora viene valutata sedici euro, il pendolarismo con autobus e treno può essere al giorno più economico o più costoso di quanto si pensi. Con l'auto si aggiungono inoltre assicurazione, manutenzione e perdita di valore.Vp>*

#### 1. Warum wird beim Vergleich der Pendelkosten auch die Zeit berücksichtigt?

- a. Weil man im Auto keine Zeit verliert.
- b. Weil Zeit beim Pendeln einen eigenen Wert hat.
- c. Weil öffentliche Verkehrsmittel immer kostenlos sind.
- d. Weil Versicherung nur bei langen Wegen zählt.

2. Wie hoch sind die Pendelkosten pro Tag mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, wenn eine Stunde sechzehn Euro wert ist?
- a. Sechzehn Euro  
b. Dreißig Euro  
c. Siebenundzwanzig Euro  
d. Sechsendreißig Euro

1-b 2-c

## 2. Grammatica: Verbi modali al passivo – passato (dovere, dovere altrui, potere)

Nel passivo al passato con i verbi modali, il verbo principale si combina con un participio passato (Partizip II) e una forma di sein. Esempi: Das Auto musste repariert werden.



1. Modalverb + Partizip II + werden al passivo.  
2. Il passivo indica un'azione che viene compiuta su un oggetto.

Modalverb (verbo modale)	Aktiv (attivo)	Passiv
Musste (doveva)	Das Auto wurde repariert. (L'auto è stata riparata.)	Das Auto <b>musste repariert werden.</b> (L'auto doveva essere riparata.)
Sollte (avrebbe dovuto)	Der Busplan wurde geändert. (L'orario degli autobus è stato cambiato.)	Der Busplan <b>sollte geändert werden.</b> (L'orario degli autobus avrebbe dovuto essere cambiato.)
Konnte (poteva)	Das Ticket wurde nicht bezahlt. (Il biglietto non è stato pagato.)	Das Ticket <b>konnte nicht bezahlt werden.</b> (Il biglietto non poteva essere pagato.)
Hätte (avrebbe)	Die Verspätung wurde vermieden. (Il ritardo è stato evitato.)	Die Verspätung <b>hätte vermieden werden können.</b> (Il ritardo avrebbe potuto essere evitato.)

Il passivo viene spesso usato con i verbi modali per esprimere una necessità o una raccomandazione.

1. Wegen des Unfalls auf der Autobahn \_\_\_\_\_ der Fahrplan gestern kurzfristig geändert werden. (A causa dell'incidente in autostrada, ieri l'orario ha dovuto essere modificato all'ultimo momento.)
- a. muss      b. musste      c. mussten      d. musste geändert worden
2. Am Bahnsteig \_\_\_\_\_ die Durchsage gestern deutlich wiederholt werden, aber es war sehr laut. (Sulla banchina, ieri l'annuncio avrebbe dovuto essere ripetuto chiaramente, ma c'era molto rumore.)
- a. sollte wiederholt wurde      b. sollte      c. soll      d. sollte wiederholen

1. musste 2. sollte

### Riscrivi le frasi

1. (musste) Der Techniker reparierte das Auto gestern.

(L'auto dovette essere riparata ieri.)

2. (sollte) Die Stadt änderte den Busplan wegen der Baustelle.

---

*(L'orario degli autobus avrebbe dovuto essere cambiato a causa del cantiere.)*

3. (konnte) Niemand bezahlte das Ticket im Zug.

---

*(Il biglietto non poté essere pagato sul treno.)*

**1.** Das Auto musste gestern repariert werden. **2.** Der Busplan sollte wegen der Baustelle geändert werden. **3.** Das Ticket konnte im Zug nicht bezahlt werden.

### **Correggi l'errore**

1. Der Busplan sollte letzte Woche geändert wurden.

---

L'orario degli autobus doveva essere cambiato la settimana scorsa.

2. Der Dienstwagen musste gestern in der Werkstatt repariert sein.

---

L'auto di servizio dovette essere riparata ieri in officina.

**1.** Der Busplan sollte letzte Woche geändert werden. **2.** Der Dienstwagen musste gestern in der Werkstatt repariert werden.

### 3.Esercizi



#### 1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| a. die Mitfahrgelegenheit | 1. Ort, an dem ein Fahrzeug mit Benzin oder Diesel betankt werden kann. |
| b. der Fahrplan           | 2. Fahrt in einem fremden Auto, bei der man als Mitfahrer mitfährt.     |
| c. die Tankstelle         | 3. Plan mit Abfahrts- und Ankunftszeiten für Busse oder Züge.           |

a-2 b-3 c-1

#### 2. Avviso del reparto risorse umane: pendolarismo e budget di mobilità

**Compila gli spazi vuoti:** Mitfahrgelegenheiten, verspäten, Umsteigen, E Bike, Sicherheitsgurt, Autobahn, Verkehrsstau

Liebe Mitarbeitende, ab dem 1. Juli gilt: Wer regelmäßig ins Büro pendelt, kann das Mobilitätsbudget flexibel nutzen. Neben dem Deutschlandticket sind auch (1) \_\_\_\_\_ Leasing und (2) \_\_\_\_\_ förderfähig. Bei Nutzung eines Firmenwagens müssen Parkkosten selbst übernommen werden; außerdem ist der (3) \_\_\_\_\_ immer anzulegen.

Wegen Bauarbeiten auf der (4) \_\_\_\_\_ rechnen wir in den nächsten Wochen mit mehr (5) \_\_\_\_\_. Bitte prüfen Sie den Fahrplan und planen Sie das (6) \_\_\_\_\_ ein, damit Sie sich nicht (7) \_\_\_\_\_. Kann ein Termin wegen einer Störung nicht eingehalten werden, informieren Sie bitte rechtzeitig die Teamleitung.

*Care collaboratrici e cari collaboratori, dal 1° luglio vale quanto segue: chi si reca regolarmente in ufficio può utilizzare in modo flessibile il budget di mobilità. Oltre al Deutschlandticket, sono finanziabili anche il leasing di e bike e le opportunità di car sharing. In caso di utilizzo di un'auto aziendale, le spese di parcheggio devono essere sostenute personalmente; inoltre la cintura di sicurezza deve essere sempre allacciata.*

*A causa di lavori sull'autostrada, nelle prossime settimane prevediamo più ingorghi. Vi preghiamo di controllare l'orario e di pianificare i cambi, in modo da non arrivare in ritardo. Se un appuntamento non può essere rispettato a causa di un disservizio, vi preghiamo di informare per tempo il responsabile del team.*

(1) E Bike, (2) Mitfahrgelegenheiten, (3) Sicherheitsgurt, (4) Autobahn, (5) Verkehrsstau, (6) Umsteigen, (7) verspäten

1. Welche zwei Alternativen zum Firmenwagen nennt der Text, und wen sollen Mitarbeitende informieren, wenn ein Termin wegen einer Störung nicht eingehalten werden kann?

---

### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta.

1. Der Sprecher fährt seit Kurzem seltener mit dem Auto zur Arbeit, weil Stau und hohe Spritkosten ihn stören.
2. Wenn der Sprecher den Anschlusszug verpasst, kommt er normalerweise eine halbe Stunde zu spät.
3. Im Team wird überlegt, ob künftig E-Bikes geleast werden sollen statt neuer Dieselautos.

Vero Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Wegen eines Unfalls auf der Autobahn \_\_\_\_\_ die Fahrt ins Büro verschoben werden.  
*(A causa di un incidente in autostrada, il viaggio in ufficio ha dovuto essere rimandato.)*  
a. muss      b. musste      c. musste verschoben      d. mussten
2. Nachdem sich der Verkehrsstau aufgelöst hatte, \_\_\_\_\_ wir direkt zur nächsten Tankstelle weiter.  
*(Dopo che l'ingorgo si era dissolto, abbiamo proseguito direttamente fino al distributore di benzina successivo.)*  
a. fahren      b. sind weitergefahren      c. fuhren      d. fährt
3. Ich habe heute Morgen den Bus verpasst, weil ich mich am Bahnsteig \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_.  
*(Ho perso l'autobus stamattina perché ero in ritardo sulla banchina.)*  
a. hatte / verspätet      b. habe / verspätet      c. habe / verspäte  
d. bin / verspätet

1. musste 2. fuhren 3. habe / verspätet

### 5. Role play - dialoghi

#### Mitfahrgelegenheit statt Stau

**Nora (Kollegin):** Du, Timo, gestern war auf der Autobahn wieder ein riesiger Verkehrsstau – ich habe fast 50 Minuten gebraucht.

*(Sai, Timo, ieri in autostrada c'era di nuovo un ingorgo enorme – ci ho messo quasi 50 minuti.)*

**Timo (Kollege):** Kenn ich. Und bei den Benzinpreisen überlege ich echt, ob ich nicht öfter eine Mitfahrgelegenheit suche, statt jeden Tag mein Auto zu nehmen.

*(Lo so. E con questi prezzi della benzina sto davvero pensando se non sia meglio cercare più spesso un passaggio condiviso, invece di prendere la mia auto ogni giorno.)*

**Nora (Kollegin):** Fahr doch mit mir. Ich fahre sowieso und wir können uns die Kosten teilen – ich tanke meistens an der Tankstelle an der Ausfahrt.

*(Vieni con me. Tanto guido comunque e possiamo dividerci le spese – di solito faccio il pieno al distributore all'uscita.)*



**Timo (Kollege):** *Gern. Ich bin normalerweise pünktlich, aber falls ich mich verspäte, schreibe ich dir sofort. Wo soll ich einsteigen?*

*(Volentieri. Di solito sono puntuale, ma se dovessi fare tardi ti scrivo subito. Dove devo salire?)*

**Nora (Kollegin):** *Am Zebrastreifen vor dem Haupteingang, 7:20. Und denk bitte an den Sicherheitsgurt – beim Fahren bin ich da sehr streng.*

*(Al passaggio pedonale davanti all'ingresso principale, alle 7:20. E per favore ricordati la cintura di sicurezza – quando guido su questo sono molto severa.)*

1. Warum möchte Timo nicht mehr jeden Tag allein fahren? Nenne zwei Gründe aus dem Dialog.

---

## 6. Parlare: traduci e rispondi (IA+)

*Früher musste man ..., aber heute kann man ... / Es sollte ... werden, damit ... / Wenn ich den Bus verpasse, kann ich umsteigen oder eine Mitfahrgelegenheit suchen.*



1. Wie kommen Sie normalerweise zur Arbeit, und was tun Sie, wenn es einen Verkehrsstau gibt oder der Bus ausfällt?

---

2. Welche Regel oder Empfehlung gibt es in Ihrer Firma zum Pendeln (z. B. Parkplätze, Fahrpläne, Dienstfahrrad oder Homeoffice), und was musste oder sollte man früher beachten?

---

## 7. Scrittura: E-mail (interna, Office Management) (IA+)

**Betreff:** Neue Parkregelung & Alternativen fürs Pendeln

Hallo Frau/Herr ...,

ab dem 1. Juni werden die Parkplätze hinter dem Büro umgebaut. In dieser Zeit **musst** die Einfahrt gesperrt **werden**, und wir können nur 10 Plätze nutzen. Bitte kommen Sie, wenn möglich, mit **ÖPNV** oder per **Mitfahrgelegenheit**. Außerdem gibt es ein Firmen-Angebot für **E-Bike-Leasing** (36 Monate) und Zugang zu einem **Carsharing-Fahrzeug** für Dienstwege.

Wer weiterhin mit dem Auto kommt: Bitte melden Sie sich bis Freitag mit Kennzeichen und wie oft Sie pro Woche **parken** müssen.

Viele Grüße

Sabine Keller



**Scrivi una risposta appropriata:** *Ich würde gern kurz nachfragen, ob ... / Bei mir käme am besten ... in Frage, weil ... / Müsste der Parkplatz vorher reserviert werden?*

---



---



---

**Verbi importanti**

ich  
du  
er/sie/es  
wir  
ihr  
sie

**weiterfahren**

*(continuare)*

Präsens

fahre weiter  
fährst weiter  
fährt weiter  
fahren weiter  
fährt weiter  
fahren weiter

**weiterfahren**

*(continuare)*

Perfekt

bin weitergefahren  
bist weitergefahren  
ist weitergefahren  
sind weitergefahren  
seid weitergefahren  
sind weitergefahren

**weiterfahren**

*(continuare)*

Präteritum

fuhr weiter  
fuhrst weiter  
fuhr weiter  
fuhren weiter  
fuhr weiter  
fuhren weiter

**sich verspäten**

*(ritardare)*

Präsens

verspäte mich  
verspätetest dich  
verspätet sich  
verspäten uns  
verspätet euch  
verspäten sich

**Verbi importanti**

ich  
du  
er/sie/es  
wir  
ihr  
sie

**sich verspäten** *(ritardare)*

Perfekt

habe mich verspätet  
hast dich verspätet  
hat sich verspätet  
haben uns verspätet  
habt euch verspätet  
haben sich verspätet

**sich verspäten** *(ritardare)*

Präteritum

verspätete mich  
verspätetest dich  
verspätete sich  
verspäteten uns  
verspätetet euch  
verspäteten sich